

First Night Questions – English and German

English

German

FIRST NIGHT QUESTIONS WITH YOUR HOST FAMILY These questions are suggestions only. You and your host family should discuss anything that you think is important. We suggest you discuss the items most important to you as soon as possible. When you are in a new place with not much language skill, it is best not to assume anything, but rather, to ask. The simplest questions may be the most important, such as "where is the bathroom"? You can come back to other questions as they seem necessary.

ERSTE NACHT FRAGEN mit Ihrer Gastfamilie Diese Fragen sind nur Vorschläge. Sie und Ihre Gastfamilie sollte alles besprechen, dass Sie denken, ist wichtig. Wir empfehlen Ihnen besprechen die Artikel für Sie am wichtigsten so bald wie möglich. Wenn Sie an einem neuen Ort mit nicht viel Sprachkenntnisse sind, ist es am besten, nichts zu nehmen, sondern zu fragen. Die einfachsten Fragen kann der wichtigste sein, wie, wo ist die Toilette? Sie können kommen zurück, um andere Fragen, wie sie notwendig erscheinen.

1 What would you like me to call you? Should I call you Mom, Dad, or given (first) name, or something else?

Was möchten Sie mir, Sie anrufen? Soll ich dich Mom, Dad, oder gegeben (erste) Name, oder etwas anderes?

2 What are my daily responsibilities while living in your home:
a. Make my bed?
b. Keep my room neat and clean?
c. Clean the bathroom after I use it?
d. Other?

Was sind meine täglichen Aufgaben während des Lebens in Ihr Zuhause:
ein. Make my bed?
b. Halten Sie mein Zimmer sauber und ordentlich?
c. Reinigen Sie das Bad, nachdem ich es verwenden?
d. Andere?

3 What is the procedure for laundering clothes? Where do I keep dirty clothes until they are to be washed?

Wie ist das Verfahren zum Waschen Kleidung? Wo kann ich verhindern, schmutzige Kleidung, bis sie gewaschen werden?

4 What is the procedure if I need to iron my clothes?

Wie ist das Verfahren, wenn ich meine Kleider bügeln müssen?

5 May I use the iron, washing machine, sewing machine, etc.?	Darf ich das Bügeleisen, Waschmaschine, Nähmaschine, etc.?
6 Where can I keep my bathroom accessories?	Wo kann ich meine Bad-Accessoires?
7 When is the most convenient time for me to use the bathroom on weekday mornings (in order to get ready for school)?	Wann ist die günstigste Zeit für mich, um das Bad an Wochentagen morgens (um sich für die Schule fertig) benutzen?
8 When is the best time for me to shower or bathe?	Wann ist die beste Zeit für mich zu duschen oder baden?
9 Is there anything special about using the bathroom I should know?	Ist es etwas Besonderes, mit dem Bad, das ich wissen sollte?
10 May I use the family's shampoo and tooth paste or should I buy my own?	Darf ich das familys Shampoo und Zahnpasta oder soll ich kaufen meine eigenen?
11 When are mealtimes?	Wann sind Mahlzeiten?
12 Do I have any responsibilities at meal times, such as to set or clear the table, wash or dry the dishes, dispose of the garbage?	Habe ich irgendwelche Aufgaben zu den Mahlzeiten, wie zu setzen oder den Tisch abräumen, spülen und trocknen das Geschirr, entsorgen den Müll?
13 May I help myself to food and drinks (non-alcoholic) at any time or must I ask first?	Kann ich Ihnen helfen mich auf Speisen und Getränke (alkoholfrei) jederzeit oder muss ich zuerst fragen?
14 May I use kitchen appliances such as the	Darf ich Küchengeräten wie Mikrowelle,

microwave, dishwasher or stove?	Spülmaschine oder Herd?
15 What areas of the house are strictly private, for example, your study, bedroom, pantry, etc.?	Welche Bereiche des Hauses sind streng privat, zum Beispiel Ihr Arbeitszimmer, Schlafzimmer, Speisekammer, etc.?
16 What are your rules about my drinking alcohol?	Was sind Ihre Regeln über meine Alkohol trinken?
17 What time must I get up weekday mornings?	Wann muss ich aufstehen Wochentagen vormittags?
18 May I rearrange the furniture in my bedroom?	Darf ich die Möbel in meinem Schlafzimmer?
19 May I put posters or pictures on the walls of my room? If yes, how do you want things attached to the walls?	Darf ich Plakate oder Bilder an den Wänden meines Zimmers? Wenn ja, wie wollen Sie die Dinge an den Wänden befestigt?
20 Where can I store my suitcases?	Wo kann ich meine Koffer?
21 May I use the stereo, computer or TV?	Kann ich die Stereoanlage, Computer oder TV?
22 What time should I get up weekends and holidays?	Welche Zeit muss ich aufstehen Wochenenden und Feiertagen?
23 What time must I go to bed weekdays? Weekends?	Wann muss ich ins Bett Wochentagen gehen? Wochenende?
24 What time must I be at home on school	Wann muss ich zu Hause sein auf dem

<p>nights if I go out?</p>	<p>Schulgelände Nächte, wenn ich ausgehe?</p>
<p>25 What time must I be in on weekends if I go out?</p>	<p>Wann muss ich an den Wochenenden, wenn ich ausgehe?</p>
<p>26 What dates are the birthdays of family members?</p>	<p>Was Termine sind die Geburtstage der Familienmitglieder?</p>
<p>27 May I have friends stay overnight?</p>	<p>Darf ich Freunden übernachten?</p>
<p>28 What is your rule on entertaining friends in my room?</p>	<p>Was ist Ihre Regel auf unterhaltsame Freunde in meinem Zimmer?</p>
<p>29 Can I invite friends over during the day? After school? When no one else is home?</p>	<p>Kann ich Freunde einladen über während des Tages? Nach der Schule? Wenn niemand zu Hause ist?</p>
<p>30 What is the telephone number here? How do I contact you in an emergency when I am not here?</p>	<p>Was ist die Telefonnummer hier? Wie kontaktiere ich Sie in einem Notfall, wenn ich nicht hier bin?</p>
<p>31 How do I make telephone calls? What are the rules about telephone calls? Local, Long Distance, International? How and when may I pay for calls I make? How do you want me to keep track of my expenses for telephone calls?</p>	<p>Wie kann ich telefonieren? Was sind die Regeln über Telefongespräche? Orts-, Fern, International? Wie und wann kann ich für Anrufe ich bezahlen? Wie willst du von mir, den Überblick über meine Ausgaben für Telefongespräche zu halten?</p>
<p>32 What are the rules about access to the Internet and e-mail if there is a computer in the house? Are there time limits or time periods that use is permitted or prohibited? If you are not connected to the Internet, where can I find an Internet</p>	<p>Was sind die Regeln über den Zugang zu Internet und E-Mail, wenn ein Computer im Haus? Gibt es Fristen oder Zeiträume, dass die Nutzung erlaubt oder verboten? Wenn Sie nicht mit dem Internet verbunden sind, wo finde ich einen</p>

service to contact my family and friends?	Internet-Service an meine Familie und Freunde zu kontaktieren?
33 May I receive telephone calls from my friends? Are there times of the day when calls are not acceptable?	Darf ich erhalten Anrufe von meinen Freunden? Gibt es Zeiten des Tages, wenn Anrufe nicht akzeptabel sind?
34 What is the procedure about sending and receiving mail?	Wie ist das Verfahren zum Senden und Empfangen von Mail?
35 Do any of you have any special dislikes? For example, chewing gum, types of music, being late, wearing a hat at the table, being interrupted while reading, etc.	Hat jemand von euch keine besondere Abneigungen? Zum Beispiel, Kaugummi, Arten von Musik, spät ist, trägt einen Hut auf den Tisch, unterbrochen während des Lesens, etc.
36 What transportation is available to me? (Walking, bus, bicycle, being driven, riding with friends, etc) Are there times or places it is unsafe for me to walk unescorted? Are there rules about traveling with friends?	Welche Verkehrsmittel sind mir zur Verfügung? (Walking, Bus, Fahrrad, angetrieben werden, fahren mit Freunden, etc) Gibt es Zeiten oder Orte ist es unsicher für mich zu Fuß zu unbegleiteten? Gibt es Regeln über das Reisen mit Freunden?
37 What transportation is available for shopping or going to movies?	Was Verkehrsmittel zur Verfügung steht zum Einkaufen oder ins Kino gehen?
38 What are your expectations for me about going to church or other religious institution?	Was sind Ihre Erwartungen für mich zu gehen in die Kirche oder anderen religiösen Institution?
39 May I smoke? Where? (Rotary discourages smoking in general and forbids smoking in bedrooms)	Darf ich rauchen? Wo? (Rotary rät Rauchen im Allgemeinen und verbietet das Rauchen in den Schlafzimmern)

40 If I have a problem with the family or a family member that is bothering me, how do you want me to handle it?
a. Write a note to you explaining it.
b. Ask for a face-to-face discussion with you.
c. Tell my Rotary counselor.
d. Keep it to myself and live with it.

Wenn ich ein Problem mit der Familie oder ein Familienmitglied, die mich belästigt haben, wie Sie wollen, dass ich damit umgehen?
ein. Schreiben Sie eine Notiz zu Ihnen zu erklären.
b. Fragen Sie nach einer face-to-face Gespräch mit Ihnen.
c. Sag meinem Rotary Berater.
d. Halten Sie es für mich und mit ihr leben.

41 How do I enroll in school? Wie kann ich in der Schule einzuschreiben?

42 What do I do about school lunch? If there is an expense, who pays- me, you, Rotary? Was muss ich über die Schule Mittag zu tun? Wenn es ein Aufwand, der Ihnen Rotary-me zahlt?

43 How can I arrange to go shopping for personal items? Woher bekomme ich den Warenkorb für persönliche Gegenstände gehen?

44 Is there anything else I can do around the house to be of help? Gibt es etwas, was ich um das Haus tun können, um eine Hilfe sein?

45 Am I expected to attend Rotary meetings? How often? Who will arrange for this? Bin ich erwartet, dass Rotary Sitzungen? Wie oft? Wer wird dafür arrangieren?

46 Is there anything else we should discuss? Gibt es etwas, was wir diskutieren sollten?

47 Remember, ask about those things you feel are most important the first night, and then others as appropriate. Try to always keep an open and honest communication with your Host Family and Rotary. Denken Sie daran, über diese Dinge, die Sie fühlen, sind die wichtigsten in der ersten Nacht zu fragen, und dann andere als angemessen. Versuchen Sie immer eine offene und ehrliche Kommunikation

mit Ihrer Gastfamilie und Rotary.
